



חוזר דיקן תשפ"ד 1  
12 אוקטובר 2023

אל: תלמידות ותלמידי תארים מתקדמים בטכניון  
מאת: פרופ' אורי פסקין, דיקן בית הספר לתארים מתקדמים

### הנדון: הקלות בעקבות מצב המלחמה

מצב המלחמה מציב אתגרים ייחודיים לכולנו ואלו עשויים להקשות במידה רבה על ההתקדמות התקינה בלימודים ובמחקר של מגויסים ובני משפחותיהם, נפגעי פעולות איבה ובני משפחותיהם, הורים לילדים קטנים או שתומכים באחרים, סטודנטים בינלאומיים שנקלעים למציאות לא מוכרת ורבים אחרים. כולנו חשופים לקשיים, חרדות והסחות דעת מסוגים שונים, או מבקשים להפנות מרץ להתנדבויות ופעילויות מבורכות אחרות.

כדי להקל על קשיים אלו, ערכנו, כהוראות שעה, מספר התאמות בנהלי בית הספר לתארים מתקדמים. הוראות השעה תכנסנה לתוקף באופן מיידי, ואם לא צוין אחרת בגוף ההוראה אחרת, תהיינה בתוקף עד להודעה חדשה.

במיוחד אנו פונים לאוכלוסיות הסטודנטים הבאות:

1. סטודנטיות וסטודנטים שגויסו למילואים.
2. סטודנטיות וסטודנטים שבני או בנות הזוג שלהם גויסו למילואים
3. סטודנטיות וסטודנטים שלא גויסו למילואים אך נתקלים בקשיים למלא דרישות אקדמיות כמו הגשת תיזה, נושא מחקר או תיאור תמציתי, סמינרים, בחינות מועמדות, בחינות סיום וכדומה.
4. סטודנטיות וסטודנטים שנמצאים בחו"ל ומעוניינים לחזור בהקדם לטכניון להמשך השתלמותם אך חזרתם מעוכבת.
5. סטודנטיות וסטודנטים שהתקבלו במעמד "על תנאי" ונדרשים להציג אישור זכאות לתואר ראשון.
6. מלגאיות ומלגאים שנבצר מהם לעמוד בחובת השהייה בקמפוס לצורך ביצוע המחקר.
7. סטודנטיות וסטודנטים אשר שוהים כעת בחו"ל או כאלו שמבקשים לצאת כעת לחו"ל.

בנספח המצורף תמצאו את הנהלים הרלוונטיים. אם נתקלתם בבעיה שאין לה מענה, אנא הפנו את תשומת ליבנו לכך באמצעות רכזות תארים מתקדמים ביחידתכם או באמצעות פניה למדור הרלוונטי בבית הספר.

אנו מדגישים שמדובר בהוראות שעה זמניות ומייחלים לחזרה מהירה לשגרה.

בשם צוות בית הספר,

פרופ' אורי פסקין  
דיקן בית הספר לתארים מתקדמים

## פרוט הנהלים

### **1. סטודנטיות וסטודנטים שגויסו לשירות מילואים.**

סטודנטיות וסטודנטים לתארים מתקדמים שגויסו לשירות מילואים יקבלו התאמות והקלות מיוחדות כמפורט [באתר לימודי הסמכה](#). למגאים שביניהם, תשלום המלגה יימשך כרגיל (בהתאם למלגה שאושרה) ובסוף התואר תוענקה מלגות השלמה [מהקרן למשרתים במילואים](#). בנוסף, מועדי היעד למימוש דרישות אקדמיות שנקבעו לתקופת השירות ועד לשלושה שבועות אחרי השחרור משירות המילואים (כולל כאלו שנקבעו לחודש ספטמבר 2023 והטיפול בהם טרם הושלם) יידחו. עם סיום תקופת השירות נוכל לעדכן במידת הצורך את לוח הזמנים לאבני הדרך האקדמיות במטרה להשלים את הפערים ולאפשר המשך וסיום מוצלח של ההשתלמות. משרתי מילואים שזקוקים להתאמות נוספות יפנו באמצעות המנחה ורכזות תארים מתקדמים ביחידה האקדמית, ואנו נעשה כל שביכולתנו כדי לסייע ולהיענות לצרכים.

### **2. סטודנטים וסטודנטיות שבני או בנות הזוג שלהם גויסו למילואים**

אנו מודעים לכך שלאוכלוסייה זו צרכים נוספים, שעשויים לחרוג מאלה המפורטים לאוכלוסיות האחרות בחוזר זה. אנו מבקשים ליידע אותנו באמצעות מזכירות היחידות על צרכים כאלה.

### **3. סטודנטיות וסטודנטים שלא גויסו למילואים אך נתקלים בקשיים למלא דרישות אקדמיות כמו הגשת תזה, נושא מחקר או תיאור תמציתי, סמינרים, בחינות מועמדות, בחינות סיום וכדומה.**

מועדי היעד למימוש דרישות אקדמיות שנקבעו לחדשים אוקטובר ונובמבר 2023 (וגם כאלו שנקבעו לחודש ספטמבר 2023 והטיפול בהם טרם הושלם) יידחו לחודש דצמבר 2023. ככלל לא יופסקו תשלומי מלגה בתקופת הדחייה, אלא אם הדחייה היא מעבר לתאריך הגשת החיבור/חודש המלגה האחרון שאושר. במקרה כזה ובהתאם לצורך יש להגיש בקשת הארכה לפי הנוהל הרגיל. אנו נעשה מאמץ לבדוק ולאשר בקשות כאלו במהירות, לרבות הארכות מעבר לתקופת לימודים חריגה.

### **4. סטודנטיות וסטודנטים שנמצאים בחו"ל ומעוניינים לחזור בהקדם לטכניון להמשך השתלמותם אך חזרתם מעוכבת.**

סטודנטיות וסטודנטים בנתיב מחקרי (מגיסטר או דוקטורט) שנמצאים בחו"ל ומעוניינים להגיע לארץ, ושמועד הגעתם המתוכנן היה בין התאריכים 8.10.23 ו 31.10.23, יוכלו להאריך את השהות בחו"ל עד 15.11.23 מבלי צורך להגיש בקשה לבית הספר, ובתנאי שייידעו על כך את המנחה שלהם. על הסטודנט לעדכן בנושא גם את רכזת תארים מתקדמים ביחידה האקדמית ובאמצעותה את ביה"ס. באחריות המנחה לשמור על הקשר עם הסטודנט בתקופה הזו ובמידת האפשר, על הסטודנט להמשיך במחקר מרחוק בתיאום עם המנחה.

### **5. סטודנטיות וסטודנטים שהתקבלו במעמד "על תנאי" ונדרשים להציג אישור זכאות לתואר ראשון.**

סטודנטיות וסטודנטים שהתקבלו ללימודי תארים מתקדמים לסמסטר חורף תשפ"ד (או סטודנטים שהתקבלו ללימודים במקביל ללימודי תואר ראשון) במעמד "על תנאי" ונדרשים להציג אישור זכאות לתואר ראשון עד לתאריך 30.11.23, יגישו את אישור הזכאות לתואר ראשון עד לתום סמסטר חורף תשפ"ד. לסטודנטים כנ"ל שקבלו מביה"ס מכתב "אישור עקרוני למלגה" תאושר מלגתם.

### **6. מלגאיות ומלגאים שנבצר מהם לעמוד בחובת השהייה בקמפוס לצורך ביצוע המחקר.**

מלגאיות ומלגאים שבמהלך תקופת החירום נבצר מהם לעמוד בחובת השהייה בקמפוס אך מעוניינים להמשיך במחקר בתקופה זו יתאמו זאת מול המנחה. אין צורך באישור בית הספר לעניין. באחריות המנחה להחליט האם אופי המחקר מאפשר עבודה מהבית לתקופה מוגבלת ולקבוע את מתכונת ההתקדמות המצופה מהסטודנט בתקופה זו.

## 7. סטודנטיות וסטודנטים אשר שוהים כעת בחו"ל או כאלו שמבקשים לצאת כעת לחו"ל.

סטודנטיות וסטודנטים אשר שוהים כעת בחו"ל או שמבקשים לצאת לחו"ל בעקבות מצב המלחמה רשאים כמובן לעשות כך. אלו שמעוניינים להמשיך בהשתלמות מחו"ל, לתקופה שאינה עולה על סמסטר אחד, מתבקשים להסדיר זאת על ידי הגשת המסמכים הבאים לבית הספר באמצעות רכזות תארים מתקדמים ביחידה האקדמית (ניתן לטפל בכך גם מחו"ל):

- מכתב בקשה מנומק, כולל התייחסות ללוחות זמנים ולאבני דרך מחקריות.
- המלצה ואישור של המנחה על האפשרות לנהל את המחקר באופן זמני מחו"ל.
- עבור מגיסטרנטים שחייבים בקורסים – אישור מנחה וסדל"מ על קיום של אפשרות ממשית ללימוד קורסים שינתנו מרחוק, או לחילופין, הגשת תכנית השתלמות שאינה כוללת לימוד קורסים בסמסטר חורף תשפ"ד.
- המלצת מנחה וסדל"מ על הענקת מלגה לתקופת ההשתלמות בחו"ל (אם יש כוונה להעניקה).

לחילופין ניתן לבקש הקפאת מלגה, או לבקש חופשה אקדמית למשך סמסטר שלם. בקשות תוגשנה באמצעות היחידה האקדמית בנוהל הרגיל ותטופלנה במהירות האפשרית. בעקבות המצב נבחן אפשרות להקלת המגבלות החלות בדרך כלל על אישורי חופשה אקדמית.

חשוב לציין שהנהלים המופיעים בסעיף זה מתייחסים לסטודנטים "וותיקים" שכבר החלו את השתלמותם. האפשרות להתאימם ולהחילם עבור סטודנטים חדשים שאמורים להתחיל את השתלמותם בסמסטר חורף תשפ"ד אך נמצאים בחו"ל נבדקת, והנחיות לגביה תפורסמנה בימים הקרובים.

To: Technion Graduate Students  
From: Prof. Uri Peskin, Dean of Graduate School

Re: **Adjustments following the current state of war**

The state of war poses unique challenges to all of us, which may cause great difficulties in doing research and study amongst those called in for army service and their families, victims of terror attacks and their families, parents of small children, students who care and support others, international students who face unfamiliar reality, and many others. We are all facing these difficulties, anxieties, and distractions of various kinds, or trying to direct our energy toward volunteer work and other helpful activities.

To alleviate these difficulties, we made, as temporary instructions, several adjustments in the Graduate School's procedures. These instructions will go into effect immediately, and unless otherwise stated in the body of the instruction, will be in effect until further notice.

Particularly, we address the following graduate students' populations:

- 1. Students who were called for army service.**
- 2. Students whose partners were called for army service.**
- 3. Students who were not called for army service, but encounter difficulties in fulfilling academic requirements such as submitting a thesis, a research topic or a concise description, seminars, candidacy exams, final exams, etc.**
- 4. Students who are delayed abroad and wish to return to the Technion as soon as possible to continue their studies.**
- 5. Students granted "conditional acceptance" who are pending completion of their undergraduate degree.**
- 6. Students receiving graduate school scholarships who encounter difficulties to fulfill the obligation of presence on campus to conduct their research.**
- 7. Students who are currently abroad or who wish to travel abroad at this time.**

In the attached appendix you will find the relevant procedures. If you encounter a problem not detailed in this procedures, please bring it to our attention through the graduate studies secretary in your department or by contacting the relevant graduate school office.

We emphasize that these are temporary instructions, and we hope and wish for a quick return to normalcy.

On behalf of our school team,



Prof. Uri Peskin  
Dean of Graduate School

## Procedures' Details

**1. Students who were called for army service.**

Students that were called in for army service are entitled to special adjustments as detailed on [Undergraduate Studies website](#). Students receiving scholarships, the payment of the scholarship will continue according to the approved scholarship. Completion scholarships will be awarded at the end of the study period from the [fund for reserve duty](#). In addition, deadlines for fulfilling academic requirements set for the period of army service and up to three weeks after its termination (including those set for September 2023 and the processing of which has not yet been completed) will be postponed. At the end of the reserve duty service, we will be able to update if needed the schedule for the academic deadlines, to fill in gaps and enable the continuation and successful completion of studies. Those who need additional adjustments should contact their advisor and graduate studies secretary in their department. We will do our utmost to help and respond to your needs.

**2. Students whose partners were called for army service.**

We are aware that this population has additional needs, which may exceed those specified for the other populations in this circular. We ask that you inform us through the units' secretaries about any such need.

**3. Students who were not called for army service, but encounter difficulties in fulfilling academic requirements such as submitting a thesis, a research topic or a concise description, seminars, candidacy exams, final exams, etc.**

Deadlines for fulfilling academic requirements set up to October or November 2023 (and also those set up for September 2023, but the processing of which has not yet been completed) will be postponed to December 2023. By default, scholarship payments will not be stopped during the postponement period, unless the postponement is beyond the Thesis submission date/the last approved scholarship month. In such cases and if needed, an extension request should be submitted according to regular Graduate School rules. We will make an effort to review and approve such requests as quickly as possible, including extensions beyond an unusual study period.

**4. Students who are delayed abroad and wish to return to the Technion as soon as possible to continue their studies.**

Research track students (MSC or PhD) who are abroad and wish to return, and whose planned arrival date was between 8.10.23 and 31.10.23, will be able to extend their stay abroad until 15.11.23 without having to submit a request to the Graduate School, provided they update their advisor. The student should also update the graduate studies secretary in their department and through her the Graduate School on that matter. It is the advisor's responsibility to maintain contact with the student during this period and, if possible, to students should continue conducting research in coordination with the advisor.

**5. Students granted "conditional acceptance" who are pending completion of their undergraduate degree.**

Students granted "conditional acceptance" pending completion of their undergraduate degree (or students who were admitted to graduate studies concurrently to their undergraduate studies) and are required to present proof of eligibility for their undergraduate degree by November 30, 2023, may do so by the end of the 2023-24 winter semester. Scholarship will be approved for students who received a letter of "approval in principle for the scholarship" from the Graduate School.

**6. Students receiving graduate school scholarships who encounter difficulties to fulfill the obligation of presence on campus to conduct their research.**

Students receiving graduate school scholarships who, during the emergency period, can't comply with the obligation to stay on campus until the beginning of or during the 2023-24 winter semester, and wish to continue their research during this period, will coordinate this with their advisor. The approval of the Graduate School is not required. It is at the discretion of the advisor to determine whether the nature of the research allows work from home for a limited period and what type of progress is expected of the student during this period.

**7. Students who are currently abroad or who wish to travel abroad at this time.**

Students who are currently staying abroad or who wish to go abroad due to the war situation are of course entitled to do so. Those who wish to continue their studies from abroad for a limited period of one semester should arrange this by submitting the following documents to the Graduate School via the Graduate School Secretary of their academic unit (this can also be done from abroad):

- A letter of request, including reference to timetables and research milestones.
- Advisor's recommendation and confirmation that the research may be continued temporarily while abroad.
- For Master's students who are required to take courses – Advisor's approval and Vice Dean approval regarding a feasible possibility for course studies from abroad, or alternatively, submission of a study program that does not include courses during 2023-24 Winter semester.
- Advisor's and Vice Dean's recommendation for awarding a scholarship for the period abroad (if there is an intention to award it).

Alternatively, one can request to hold the scholarship payments, or request an academic leave for the entire 2023-24 Winter semester. Such requests will be submitted through the department using the usual protocol and will be processed as quickly as possible. Due to the situation, the restrictions that normally apply to academic leave approvals will be reconsidered.

It is important to note that the procedures appearing in this section refer to active students who have already begun their studies. The possibility of adjusting and applying them to new students who are supposed to begin their studies in the winter semester 2023/2024 but are currently abroad is being examined. Guidelines regarding this option it will be published in the coming days.

